



JL-901 MONELLO

Manuale d'uso

Sistema modulare TRIO

User manual

Modular system

Manual de instrucciones

Sistema modular



Grazie per aver acquistato il passeggino trio **JOYELLO /JL-901**

AVVERTENZA

IMPORTANTE: leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per un futuro utilizzo. La sicurezza del bambino potrebbe essere messa a rischio se non si eseguono queste istruzioni.

- Questo articolo è stato progettato per il trasporto di 1 bambino nella seduta.
- Non utilizzare questo articolo per un numero di occupanti superiori a quanto previsto dal costruttore.
- Potrebbe essere pericoloso lasciare il vostro bambino incustodito.
- Prestare attenzione alla presenza del bambino quando si effettuano operazioni di regolazione dei meccanismi (maniglione, schienale).
- Azionare sempre il freno quando si è fermi e durante le operazioni di carico e scarico del bambino.
- Le operazioni di assemblaggio, preparazione dell'articolo, di pulizia e manutenzione devono essere effettuate solo da adulti.
- Non utilizzate questo articolo se presenta parti mancanti o rotture.
- Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di aggancio siano ingaggiati correttamente.
- Evitare di introdurre le dita nei meccanismi.
- Non utilizzare l'articolo in vicinanza di scale o gradini; non utilizzare vicino a fonti di calore, fiamme libere od oggetti pericolosi a portata delle braccia del bambino.
- Potrebbe essere pericoloso utilizzare accessori non approvati dal costruttore.
- Non utilizzare il parapoggia (se presente) in ambienti chiusi e controllare sempre che il bambino non sia accaldato; non collocare mai vicino a fonti di calore e fare attenzione alle sigarette. Assicurarsi che il parapoggia non interferisca con nessun meccanismo in movimento del carrello o passeggino; togliere sempre il parapoggia prima di chiudere il vostro carrello o passeggino.

ATTENZIONE: Non aggiungere alcun materassino.

CARATTERISTICHE DELL'ARTICOLO

Il JL-901 è un passeggino con seggiolino reversibile: fronte mamma o fronte strada.

COMPONENTI DELL'ARTICOLO

- Telaio JL-901 :
- Cestello
- 2/1 ruote/a anteriori piroettanti e bloccabili
- 2 ruote posteriori con freno a barra centralizzato.
- Passeggino JL-901
- Frontalino
- Coprigambe
- Parapoggia
- Borsa
- Navetta
- Seggiolino auto

ISTRUZIONI D'USO

1) APERTURA



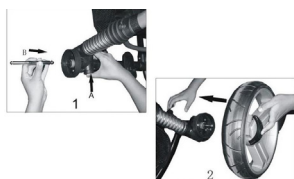
Aprire il passeggino finchè non si sente un "click".



Spingere le ruote anteriori in posizione finchè non si sente un click.



Premere la leva di rilascio tra la ruota e sfilare la ruota.



Premere le ruote posteriori sull'asse posteriore finché non si sente il click di fissaggio.



Le ruote posteriori possono essere bloccate premendo il pedale del freno posto sull'asse delle ruote posteriori

2) MANIGLIONE REGOLABILE



Premere contemporaneamente i due pulsanti ai lati del manico per posizionarlo nella posizione preferita.

3) RUOTE ANTERIORI FISSE O PIROETTANTI: alzare le leve per rendere le ruote piroettanti, abbassare le leve per rendere le ruote fisse. Su terreni difficili si consiglia l'uso di ruote fisse.

4) FRENO: premere una leva freno per bloccare il telaio, alzare per sbloccare.

5) AGGANCIAMENTO DEL SEGGIOLINO AL TELAIO: il seggiolino reversibile può essere agganciato al telaio rivolto verso la mamma o verso la strada. Posizionare sul telaio in corrispondenza dei fori laterali e premere verso il basso con entrambe le mani fino al click di aggancio. Assicurarsi il corretto aggancio del seggiolino, tirandolo verso l'alto afferrandolo dal frontalino.

6) SGANCIO DEL SEGGIOLINO DAL TELAIO: premere i due pulsanti tondi laterali al seggiolino verso l'alto il seggiolino fino a sganciarlo

7) FRONTALINO: per agganciare il frontalino, accompagnare gli attacchi nei braccioli, spingere verso il seggiolino fino al click di aggancio .

Per rimuovere il frontalino premere i due pulsanti ed estrarre.

8) POGGIAGAMBE: per abbassare spingere i due pulsanti laterali al poggiatesta e abbassare; per alzare spingere il poggiatesta verso l'alto.

9) CINTURA DI SICUREZZA 5 PUNTI: per agganciare, inserire le due fibbie del cinturino girovita nel cinturino spartigambe fino al click .

10) Per stringere il cinturino girovita tirare, da entrambi i lati, per allentarlo agire in senso contrario.

11) CAPOTTINA: Per alzare la capottina premere i due pulsanti ai lati.

12) COPERTINA: calzare la copertina e abbottonarla

13) CHIUSURA:



Premere il pulsante (1) e piegare il telaio per richiudere il passeggino.

PULIZIA E MANUTENZIONE

MANUTENZIONE DELL'ARTICOLO: proteggere da agenti atmosferici: acqua, pioggia o neve; l'esposizione continua e prolungata al sole potrebbe causare cambiamenti di colore in molti materiali; conservare questo articolo in un posto asciutto.

PULIZIA DEL TELAIO: periodicamente pulire le parti in plastica con un panno umido senza utilizzare solventi o altri prodotti simili; mantenere asciutte tutte le parti in metallo per prevenire la ruggine; mantenere pulite tutte le parti in movimento (meccanismi di regolazione, meccanismi di aggancio, ruote...) da polvere o sabbia e se occorre, lubrificarle con olio leggero.

PULIZIA DEL PARAPIOGGIA: lavare con una spugna e dell'acqua saponata, senza utilizzare detersivi.

PULIZIA DELLE PARTI IN TESSUTO: spazzolare le parti in tessuto per allontanare la polvere e lavare a mano a una temperatura massima di 30° non torcere; non candeggiare al cloro; non stirare; non lavare a secco; non smacchiare con solventi e non asciugare a mezzo di asciugabiancheria a tamburo rotativo.

PULIZIA DEL PRODOTTO

- Il vostro prodotto necessita un minimo di manutenzione.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere effettuate solo da adulti.
- Si raccomanda di tenere pulite tutte le parti in movimento e se occorre, lubrificarle con olio leggero.
- Periodicamente pulire le parti in plastica con un panno umido, non usare solventi o altri prodotti simili.
- Spazzolare le parti in tessuto per allontanare la polvere.
- Non pulire il dispositivo di assorbimento d'urto in polistirolo con solventi o altri prodotti simili.
- Proteggere il prodotto da agenti atmosferici, acqua, pioggia o neve; l'esposizione continua e prolungata al sole potrebbe causare cambiamenti di colore in molti materiali.
- Conservare il prodotto in un posto asciutto.

GARANZIA E SERVIZIO DI ASSISTENZA POST- VENDITA

LE CONDIZIONI DI GARANZIA

I prodotti Joyello sono garantiti per un periodo di 24 (ventiquattro) mesi dalla data di acquisto. La garanzia è operante solo se viene accompagnata dallo scontrino fiscale che documenti l'acquisto presso uno dei Rivenditori Autorizzati JOYELLO e la data di acquisto.

Per garanzia si intende la sostituzione o riparazione gratuita delle parti che risultino essere difettose all'origine per vizi di fabbricazione.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di negligenza, trascuratezza nell'uso, logoramento d'uso (es. ruote), mancata osservanza delle istruzioni di utilizzo, errato montaggio, e di tutte quelle circostanze non riconducibili ad un difetto di fabbricazione.

COSA PUOI FARE SE HAI BISOGNO DI ASSISTENZA PER IL TUO PRODOTTO

Se necessiti di assistenza per il tuo prodotto, ti invitiamo a contattare il Rivenditore Joyello presso il quale è stato effettuato l'acquisto.

Sarà il Rivenditore stesso a prendere contatti con la nostra azienda per la valutazione della modalità di intervento più idonea al Tuo caso e a fornirti tutte le successive indicazioni.

GB

Thank you for purchasing the trio stroller **JOYELLO JL-901**

NOTICE

IMPORTANT: read these instructions carefully and keep them for future use. The child's safety could be at risk if you do not follow these instructions.

- This item is designed to carry one (1) child in the seat.
- Do not use this item for more occupants than the number established by the manufacturer.
- It could be dangerous to leave your child unattended.
- Pay attention to the child's presence when performing adjustments to the mechanism (handle, backrest).
- Always use the brake when you stop and during loading and unloading of the child.
- Assembly operations, item arrangement, cleaning and maintenance should be performed only by adults.
- Do not use this item if there are parts missing or broken.
- Before using this item, make sure all the fitting parts are engaged properly.
- Do not put fingers in the mechanism.
- Do not use the item in the vicinity of stairs or steps, do not use near heat, open flames or dangerous objects within reach of the child's arms.
- It could be dangerous to use accessories not approved by the manufacturer.
- Do not use the rain cover (if present) indoors and always check that the baby is not overheated; never place near sources of heat and be careful with cigarettes. Make sure the rain cover does not interfere with any moving mechanism of the carriage or stroller; always remove the rain cover before you close your shopping cart or stroller.

NOTICE: do not add any pillows and/or mats

ITEM FEATURES

The **JOYELLO JL-901** is a stroller with reversible seat: facing the mother or facing the road.

ITEM COMPONENTS

- Frame JL-901:
- Basket
- 2/1 swivel and lockable front wheel(s)
- 2 rear wheels with centralized brake bar
- Stroller JL-901
- Panel
- Footmuff
- Rain cover
- Bag
- Seat
- Car seat

INSTRUCTIONS

1) OPENING



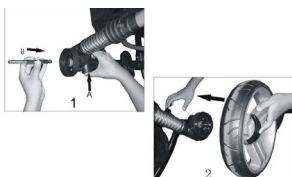
Open the stroller until you hear a "click".



Push the front wheels in position until you hear a click.



Press the release lever between the wheel and pull the wheel.

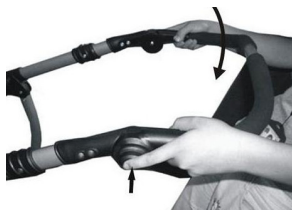


Press the rear wheels on the rear chassis until you hear the click of the fixture.



The rear wheels can be locked by pressing the brake pedal on the shaft of the rear wheels.

2) ADJUSTABLE HANDLE



Press the two buttons on either side of the handle at the same time to place it in your desired position.

3) FIXED OR SWIVELING FRONT WHEELS: lift the levers to make the wheels swivel, lower the levers to fix the wheels in place. If the ground is a bit difficult, we recommend the use of fixed wheels.

4) BRAKE: press brake lever to lock the frame, lift to unlock.

5) ATTACHING THE SEAT TO THE FRAME: the reversible seat can be attached to the frame facing the mother or facing the street. Place the seat on the frame next to the side holes and press down with both hands until it clicks into place. Make sure the seat is correctly fastened by pulling it up grasping the front.

6) RELEASING THE SEAT FROM THE FRAME: press the two round side buttons of seat and pull upwards until it unfastens.

7) PANEL: to attach the panel, accompany the fixtures in the armrests, push the seat until it clicks into place. To remove the panel press the two buttons and pull out.

8) LEG-REST: in order to lower it press the two side buttons of the leg rest and push; pull to raise the leg rest upwards.

9) 5-POINT SAFETY BELT: to fasten, insert the two buckles of the waist belt into the crotch belt until it clicks into place.

10) To tighten the waist belt pull both sides, to loosen it do the contrary.

11) HOOD: to raise the hood, press the two buttons on either side.

12) COVER: put on the cover and button it

13) CLOSURE:



press the button (1) and bend the frame in order to close the stroller.

CLEANING AND MAINTENANCE

ITEM MAINTENANCE: protecting it against the weather: water, rain or snow; continued and prolonged exposure to sunlight could cause colour changes in many materials, keep this article in a dry place.

CLEANING THE FRAME: periodically clean the plastic parts with a damp cloth without using solvents or other similar products; keep all metal parts dry to prevent rust; keep all moving parts clean (regulatory mechanisms, the fitting parts, wheels ...) from dirt and sand and if necessary, lubricate them with light oil.

CLEANING THE COVER: wash with a sponge and soapy water, without using detergents.

CLEANING THE FABRIC PARTS: brush the fabric parts to remove dust and wash it by hand at a maximum

temperature of 30°; do not wring dry; do not use bleach; do not iron; do not dry clean; do not remove stains with solvents and do not tumble dry.

Product cleaning

- Your product needs a minimum of maintenance.
- The cleaning and maintenance must be performed only by adults.
- All moving parts must be kept clean and if necessary, lubricated with light oil.
- Periodically clean the plastic parts with a damp cloth, do not use solvents or similar products.
- Brush the fabric parts to remove dust.
- Do not clean the polystyrene shock absorption device with solvents or similar products.
- Protect the product from weather, water, rain or snow; continued and prolonged exposure to sunlight could cause colour changes in many materials.
- Store the product in a dry place.

JOYCARE ASSISTANCE

CONDITIONS OF GUARANTEE

Joyello products are guaranteed for a period of 24 (twenty four) months from date of purchase. The warranty is valid only if accompanied by the receipt documenting the purchase from an Authorized Dealer of Joyello and the date of purchase.

The guarantee covers the repair or replacement of defective parts that are found to be the source for bad workmanship.

Are not covered under warranty all the parts that turn out to be faulty due to negligence, misuse, wear and tear of use (eg tractors), failure to follow operating instructions, improper installation, and all those times did not belong to a manufacturing defect.

WHAT CAN YOU DO IF YOU NEED ASSISTANCEFOR YOUR PRODUCT

If you need assistance for your product, please contact the seller Joyello from which the purchase was made. Reseller will be the same to get in touch with our company to assess the most appropriate means of intervention to provide you with your case and any subsequent claims.

ES

Gracias por comprar el trío coche **Joyello JL-901**.

ADVERTENCIA

IMPORTANTE: Por favor, lea atentamente estas instrucciones y guárdelas para su uso futuro. la seguridad del niño podría estaren riesgo si no se ejecutan las instrucciones.

- Este artículo está diseñado para llevar a un niño en el asiento.
- No utilice este artículo por un número de ocupantes mayor de lo previsto por el fabricante.
- Puede ser peligroso dejar al niño solo sin vigilancia.
- Preste atención a la presencia del niño cuando se realizan operaciones de regulación mecánica (con la manija, el apoya espalda).
- Utilice siempre el freno cuando uno se detiene y durante la carga y descarga de los niños.
- El montaje, preparación del producto , la limpieza y el mantenimiento deben ser realizado solamente por los adultos.
- No utilizar este artículo si hay piezas faltantes o rotas.
- Antes del uso, asegúrese de que todas las piezas de montaje están enganchadas correctamente.
- No introduzca los dedos en los diferentes mecanismos
- No utilice el artículo en las proximidades de las escaleras o escalones, no utilizarlo cerca del calor, llamas, u objetos peligrosos al alcance de los brazos del niño.
- Puede ser peligroso usar accesorios no aprobados por el fabricante.
- No utilice el cubre lluvia (si existe) en el interior y compruebe siempre que el bebé no este acalorado, nunca coloque cerca de fuentes de calor y tener lejos de los cigarrillos. Asegúrese de que la lluvia no interfiera con ningún mecanismo de movimiento del coche , siempre retire el cubre lluvia antes de cerrar cochecito.

PRECAUCIÓN No añada ningún colchón.

CARACTERÍSTICAS DEL ARTÍCULO

El **JL-901** es un modelo con asiento reversible: frente madre o hacia la calle.

COMPONENTES DEL ARTÍCULO

- Marco JL-901:
- Cesta
- 01.02 ruedas y un pivote frontal y con llave
- 2 ruedas traseras con barra de freno centralizado.
- Coche JL-901
- Panel de
- Saco
- Lluvia
- Bolsa
- Capazo
- Portabebés

INSTRUCCIONES

1) APERTURA



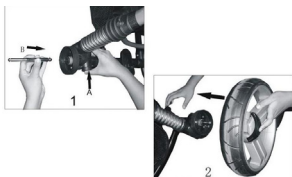
Abra el coche hasta que oiga un "clic".



Empuje las ruedas delanteras en posición hasta que escuche un clic.



Presione la palanca de liberación entre la rueda y tirar de la rueda.



Presione las ruedas traseras en la parte posterior hasta que oiga el clic de fijación.



Las ruedas traseras se pueden bloquear pulsando el pedal de freno en el eje de las ruedas traseras

2) MANIJA REGULABLE



Presione los dos botones a cada lado de la manija para colocarla en su lugar favorito.

3) RUEDAS DELANTERAS FIJAS O PIVOTANTES: subir las palancas para hacer las ruedas, baje las palancas para convertirlas fijas. las dificultades del terreno, se recomienda el uso de ruedas fijas.

4) FRENO: palanca para fijar el marco, levantarse y desbloquear.

5) SUJECIÓN AL CUADRO DE SEAT: el asiento reversible, se puede unir a la estructura girado hacia la madre oa la calle. Coloque el marco en los agujeros en un lado y presione hacia abajo con ambas manos hasta que encaje en su lugar. Asegúrese de la correcta fijación del asiento, tirando hacia arriba sujetando la parte delantera.

6) COMUNICADO DE LA ESTRUCTURA DE LA SEDE: presione los dos botones laterales alrededor de la sede hasta el asiento hasta que se libera

7) APOYABRAZOS: para conectar la parte delantera, para acompañar a los ataques en los apoyabrazos, empuje el asiento hasta que encaje en su lugar.

Para quitar el apoyabrazos presionar los dos botones y tirar hacia afuera.

8) REPOSAPIERNAS: para bajar los dos botones laterales para empujar y pierna; Pulsar para elevar la pierna hacia arriba.

9) 5 PUNTOS CINTURÓN DE SEGURIDAD: al gancho, inserte las dos hebillas de correa de la correa en la cintura de entrepierna hasta que haga clic.

Para tensar la correa de la cintura 10 tirando de ambos lados, acto contrario a aflojar.

11) CAPOTA: Para levantar la cubierta, presione los dos botones ambos lados.

12) CUBIERTA: Cubierta desgaste y abotonarse

13) CIERRE:



Pulse el botón (1) y doblar la estructura para cerrar la silla de paseo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO DEL ARTÍCULO: protección del clima: el agua, la lluvia o la nieve, la exposición continua y prolongada a la luz del sol puede causar cambios de color en muchos materiales, mantener este artículo en un lugar seco.

LIMPIEZA DEL MARCO: Limpie periódicamente las piezas de plástico con un paño húmedo sin utilizar disolventes o productos similares, teniendo en seco todas las partes metálicas para evitar el óxido, limpiar

todas las partes móviles (los mecanismos de regulación, los mecanismos de participación, ruedas ...) de la suciedad y la arena y si es necesario, lubricar con aceite ligero.

LIMPIEZA DE LA CUBIERTA: Lavar con una esponja y agua jabonosa, sin utilizar detergentes.

LIMPIEZA DEL TEJIDO: cepillar las partes de tela para eliminar el polvo y lavar las manos con una temperatura máxima de 30 ° no se tuerce, no lejía, no planchar, no lavar en seco, no quitar la mancha con un disolvente y se seca en utilizar secadora.

Producto de limpieza

- El producto necesita un mínimo de mantenimiento.
- La limpieza y el mantenimiento debe ser realizado solamente por los adultos.
- Por favor, mantenga limpias las partes en movimiento y si es necesario, lubricar con aceite ligero.
- Limpie periódicamente las piezas de plástico con un paño húmedo, no utilice disolventes o productos similares.
- Cepille las piezas de tela para eliminar el polvo.
- No limpie el dispositivo para absorber el impacto de poliestireno u otros disolventes similares.
- Proteger el producto contra el clima, el agua, la lluvia o la nieve, la exposición continua y prolongada a la luz del sol puede causar cambios de color en muchos materiales.
- Conservar en un lugar seco.

GARANTÍA Y SERVICIO POST-VENTA

CONDICIONES DE GARANTIA

Joyelle productos están garantizados por un período de 24 (veinticuatro) meses a partir de la fecha de compra. La garantía sólo es válida si se acompaña el recibo de la documentación de la compra de un Distribuidor Autorizado de Joyelle y la fecha de compra.

La garantía cubre la reparación o el reemplazo de piezas defectuosas que se encuentran para ser la fuente de mano de obra mal.

No están cubiertos por la garantía todas las piezas que resultan ser defectuosos debido a la negligencia, mal uso, desgaste de uso (por ejemplo, tractores), el incumplimiento de las instrucciones de uso, instalación inadecuada, y todas las veces que no pertenecen a un defecto de fabricación.

¿QUÉ PUEDE HACER SI NECESITA AYUDA PARA SU PRODUCTO

Si necesita ayuda para su producto, por favor ponte en contacto con el vendedor Joyelle partir de la cual se hizo la compra.

Distribuidor será el mismo para ponerse en contacto con nuestra empresa para evaluar los medios más adecuados de intervención para ofrecerle su caso y cualquier reclamación posterior.

Tutte le indicazioni e le immagini si basano sulle ultime informazioni disponibili al momento della stampa e possono essere soggette a variazioni.

Specifications and designs are based on the last information available at the time of printing and subject to change without notice.

Las especificaciones y planes están basado en la última información disponible en el momento de impresion y pueden sujetarse a cambios sin previo aviso.



Joycare S.p.A. socio unico

Sede legale:

Via Fabio Massimo, 45 - Roma (Italy)

Tel: +39 071 890151 Fax +39 071 2809336

www.joyello-bimbinitaly.com

REV00JUL2014